

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

24 MAI 2005

Projet de loi modifiant l'article 216ter du Code d'instruction criminelle en vue de réintroduire le travail d'intérêt général dans le cadre de la médiation pénale

Procédure d'évocation

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE PAR MME LALOY

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

24 MEI 2005

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering, teneinde de dienstverlening opnieuw in te voeren in het kader van de bemiddeling in strafzaken

Evocatieprocedure

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE UITGEBRACHT DOOR MEVROUW LALOY

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Hugo Vandenberghe.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Jeannine Leduc, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schamphelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
 Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
 Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
 Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
 Sabine de Bethune, Jan Steverlynck, Erika Thijs.
 Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
 Christian Brocme, Francis Delpérée.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1162 - 2004/2005 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
 N° 2 : Amendements.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1162 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
 Nr. 2 : Amendementen.

I. INTRODUCTION

Le projet de loi facultativement bicaméral qui fait l'objet du présent rapport a été déposé initialement à la Chambre des représentants en tant que proposition de loi par Daniel Bacquelaine, Thierry Giet, Alfons Borginon, Olivier Maingain, Karine Lalieux et Hilde Claes (doc. Chambre, n° 51-1146/1).

Il a été adopté le 28 avril 2005 par la Chambre des représentants, par 86 voix et 28 abstentions.

Il a été transmis au Sénat le 29 avril 2005 et évoqué le 3 mai 2005.

Il a été discuté conjointement avec le projet de loi introduisant des dispositions relatives à la médiation dans le Titre préliminaire du Code de procédure pénale et dans le Code d'instruction criminelle (doc. Sénat, n° 3-1184/1).

La commission a examiné les deux projets de loi au cours de ses réunions des 17 et 24 mai 2005, en présence de la ministre de la Justice.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

Le texte à l'examen vise à permettre au parquet de réintroduire dans le cadre de la médiation pénale les travaux d'intérêt général.

La loi du 10 février 1994 introduisait la médiation pénale — le ministère public pouvant ainsi imposer un travail d'intérêt général.

La loi du 17 avril 2002 introduisant la peine de travail comme peine autonome proposait de supprimer le TIG de la loi du 29 juin 1964, après un délai transitoire.

L'article 393 de la loi-programme du 22 décembre 2003 stipule que ce délai transitoire se termine le 1^{er} mai 2004 et le TIG ne peut donc plus être imposé dans le cadre de la médiation pénale et de la probation.

La proposition de loi déposée à la Chambre veut réintroduire le TIG dans le cadre de la médiation pénale.

Le TIG est réintroduit car il ressort que dans de nombreux cas, lors de la médiation pénale, le TIG est la manière la plus adéquate d'offrir une réparation à la société.

I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsvoorstel van Daniel Bacquelaine, Thierry Giet, Alfons Borginon, Olivier Maingain, Karine Lalieux en Hilde Claes (stuk Kamer, nr. 51-1146/1).

Het werd op 28 april 2005 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 86 stemmen bij 28 onthoudingen.

Het werd op 29 april 2005 overgezonden aan de Senaat en op 3 mei 2005 geëvoceerd.

Dit wetsontwerp werd terzelfder tijd besproken met het wetsontwerp tot invoering van bepalingen inzake de bemiddeling in de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering en in het Wetboek van strafvordering (stuk Senaat, nr. 3-1184/1)

De commissie heeft beide wetsontwerpen besproken tijdens haar vergaderingen van 17 en 24 mei 2005, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER EN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Voorliggende tekst strekt ertoe het parket weer de mogelijkheid te geven om in het kader van de bemiddeling in strafzaken, het verrichten van een dienstverlening opnieuw in te voeren.

Met de wet van 10 februari 1994 werd de bemiddeling in strafzaken ingevoerd en kreeg het openbaar ministerie de mogelijkheid om een dienstverlening op te leggen.

Door de wet van 17 april 2002, tot invoering van de werkstraf als autonome straf, werd voorgesteld om de dienstverlening te schrappen uit de wet van 29 juni 1964, na een overgangstermijn.

Artikel 393 van de programmawet van 22 december 2003 stipuleert dat deze overgangstermijn eindigt op 01 mei 2004 en dat de dienstverlening dus niet meer opgelegd wordt in het kader van de bemiddeling in strafzaken en van de probatie.

Het wetsvoorstel dat in de Kamer werd ingediend wil de dienstverlening opnieuw invoeren in het kader van de bemiddeling in strafzaken.

Gezien in talrijke gevallen de dienstverlening in de bemiddeling in strafzaken de geschikte manier blijkt om ten opzichte van de maatschappij herstelgericht te werken wordt in dit ontwerp voorgesteld de dienstverlening weer in te voeren.

Le projet souligne donc que :

— Le procureur du Roi peut demander à l'auteur d'effectuer un TIG ou une formation de maximum 120 heures dans un délai de 6 mois. Le TIG est effectué à titre gratuit pendant les heures libres, dans des services publics de l'État, de la commune, de la province, des communautés et des régions ou dans des associations sans but lucratif ou des fondations dont l'objectif est social, scientifique ou culturel.

— Procédure : Si l'auteur est d'accord d'effectuer un TIG, le procureur du Roi le communiquera à la commission de probation compétente et à la Maison de justice de l'arrondissement judiciaire de l'intéressé, qui veillera à la mise au point et au suivi du TIG.

Après avoir entendu l'auteur et en tenant compte de ses capacités physiques et intellectuelles, et d'éventuelles indications du procureur du Roi, l'assistant de justice déterminera le contenu du travail à effectuer. Cela se passera sous le contrôle de la commission de probation.

En cas de non-exécution totale ou partielle du TIG, l'assistant de justice le signale sans délai à la commission de probation. Dans ce cas, la commission de probation convoque l'auteur, l'écoute et renvoie ensuite le dossier à l'assistant de justice ou rédige un rapport pour le procureur du roi et met fin à son intervention.

Des auditions ont été organisées à la Chambre les 30 juin et 7 juillet 2004.

La proposition a subi une série de modifications.

L'amendement n^o 1 proposait de modifier l'intitulé comme suit : « Proposition de loi modifiant l'art. 216^{ter} du Code d'instruction criminelle en vue de réintroduire le Travail d'intérêt général dans le cadre de la médiation pénale ».

L'amendement n^o 2 proposait de supprimer l'article 3, car une introduction à effet rétroactif a peu de sens.

Ces amendements ont été adoptés à l'unanimité.

La commission du 12 avril 2005 a pris connaissance d'une note d'ordre technique légistique, et marqué son accord sur toutes les remarques qu'elle contenait. Il s'agissait notamment, à l'article 2, de remplacer le mot «*opleiding*» par le mot «*vorming*» et le mot «*exécuté*» par le mot «*effectué*».

En ce qui concerne la procédure, le fait de prévenir se fait par «*simple lettre*» et non par envoi recommandé car cela alourdit inutilement la procédure et ne la rend pas nécessairement plus efficace.

Dit ontwerp stelt :

— dat de procureur des Konings de dader verzoeken kan om een dienstverlening of een vorming uit te voeren van maximaal 120 uren binnen een termijn van zes maanden. De dienstverlening wordt gratis verricht gedurende zijn vrije tijd, bij openbare diensten van de staat, gemeenten, de provincie, gemeenschappen en gewesten, of bij verenigingen zonder winst-oogmerk of stichtingen met een sociaal, wetenschappelijk of cultureel doel.

— dat indien de dader akkoord gaat om een dienstverlening uit te voeren, de procureur des Konings dit zal meedelen aan de bevoegde probatie-commissie en aan het Justitiehuis van het betrokken gerechtelijk arrondissement, dat zal instaan voor de regeling en de opvolging van deze dienstverlening.

Na de dader gehoord te hebben en rekening houdende met zijn fysieke en intellectuele capaciteiten alsook met de eventuele aanwijzingen van de procureur des Konings, zal de justitieassistent de inhoud van het te verrichten werk bepalen. Dit zal gebeuren onder toezicht van de probatiecommissie.

Bij volledige of gedeeltelijke niet-uitvoering van de dienstverlening deelt de justitieassistent dit zonder verwijl mee aan de probatiecommissie. In dat geval kan de probatiecommissie de dader oproepen, hem horen en het dossier terug sturen naar de justitieassistent of een verslag opmaken voor de procureur des Konings en zijn tussenkomst beëindigen.

Er werden hoorzittingen georganiseerd in de Kamer op 30 juni en 7 juli 2004.

Aan het aanvankelijk voorstel werden een aantal veranderingen aangebracht :

Amendement 1 stelde voor het opschrift als volgt te wijzigen : «*Wetsvoorstel tot wijziging van art 216^{ter} van het Wetboek van strafvordering teneinde de dienstverlening opnieuw in te voeren in het kader van bemiddeling in strafzaken*».

Amendement 2 stelde voor het artikel 3 te schrappen, daar een invoering met terugwerkende kracht weinig zinvol is.

Deze amendementen werden eenparig aangenomen.

De commissie nam op 12 april 2005 kennis van een wetgevingstechnische nota, en ging akkoord met alle opmerkingen, namelijk in artikel 2 het woord «*opleiding*» te vervangen door het woord «*vorming*» en, in de Franse tekst, het woord «*exécuté*» te vervangen door het woord «*effectué*».

Betreffende de procedure wordt gesteld dat het verwittigen gebeurt bij «*gewone brief*» en niet per aangetekend schrijven daar dit de procedure onnodig verzaamt en niet noodzakelijk efficiënter maakt.

La Chambre a voté unanimement la réintroduction du TIG dans le cadre de la médiation pénale.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Il est renvoyé à la discussion du projet de loi n° 3-1184/1.

En ce qui concerne la question posée par Mme Nyssens à propos de l'éventuelle réintroduction du travail d'intérêt général dans le cadre de la probation, la ministre rappelle que, de 1994 à 2004, des travaux d'intérêt général pouvaient effectivement être imposés dans le cadre de la probation.

La loi relative à la peine de travail autonome du 17 avril 2002 prévoyait une période de transition, et la loi-programme du 22 décembre 2003 fixait que cette période de transition allait jusqu'au 30 avril 2004.

Quelle serait la plus-value de la réintroduction du travail d'intérêt général dans le cadre de la probation ?

Les finalités propres à la loi sur la probation sont l'encadrement et l'accompagnement.

Il faut en déduire que la probation n'a pas de finalité sanctionnelle. En réintroduisant le travail d'intérêt général dans le cadre de la probation, on réintroduit, dans une loi dont les finalités premières sont d'encadrer et d'accompagner, une pratique définie par l'article 7 du Code pénal comme étant une peine.

En raison des finalités différentes de la peine de travail autonome et de la probation, il ne paraît pas opportun de les mélanger.

Sinon, la confusion pourrait régner chez les justiciables, dans les lieux de projets, et dans les services d'encadrement.

En effet, deux personnes condamnées pourraient faire le même travail sur le même lieu de projet, d'une part dans le cadre de la peine de travail autonome, et d'autre part comme travail d'intérêt général et comme condition dans le cadre d'une probation.

La ministre pense donc qu'afin d'être cohérent et de préserver la crédibilité de la justice, il ne faut pas réintroduire le travail d'intérêt général dans le cadre de la législation relative à la probation.

Les possibilités suivantes existent aujourd'hui.

Les conditions de probation peuvent être associées à une suspension du prononcé de la condamnation et à un sursis de l'exécution de la peine. Ces conditions peuvent par exemple être le suivi d'une formation particulière.

De Kamer stemde eenparig om de dienstverlening weer in te voeren in het kader van de bemiddeling in strafzaken.

III. ALGEMENE BESPREKING

Er wordt verwezen naar de bespreking van wetsontwerp nr. 3-1184/1.

Wat betreft de vraag van mevrouw Nyssens over de mogelijke herinvoering van de dienstverlening in het raam van de probatie, herinnert de minister eraan dat de dienstverlening tussen 1994 en 2004 in die context inderdaad opgelegd kon worden.

De wet van 17 april 2002 op de autonome werkstraf voorzag in een overgangperiode en de programmawet van 22 december 2003 bepaalde dat die overgangperiode tot 30 april 2004 zou lopen.

Welke meerwaarde biedt een herinvoering van de dienstverlening in het kader van de probatie ?

De doelstellingen die eigen zijn aan de probatiewet, zijn omkadering en begeleiding.

De probatie houdt dus geen strafmaatregel in. Door de dienstverlening in het kader van de probatie opnieuw in te voeren, voert men in een wet waarvan de voornaamste doelstellingen de omkadering en de begeleiding zijn, opnieuw een maatregel in die artikel 7 van het Strafwetboek als een straf omschrijft.

Gelet op het verschil in de doelstellingen van de autonome werkstraf en van de probatie, lijkt het ons niet raadzaam beide samen te voegen.

Dat zou kunnen leiden tot verwarring bij de betrokkenen, op de projectplaatsen en in de begeleidingsdiensten.

Het zou dan immers mogelijk zijn dat twee veroordeelden eenzelfde werk verrichten op eenzelfde projectplaats, de ene in het kader van de autonome werkstraf, en de andere als dienstverlening en als voorwaarde inzake de probatie.

De minister meent dus dat omwille van de samenhang en de geloofwaardigheid van het gerecht, de dienstverlening niet opnieuw ingevoerd moet worden in de wetgeving betreffende de probatie.

Thans zijn de volgende mogelijkheden voorhanden.

De probatievoorwaarden kunnen gekoppeld worden aan een opschorting van de uitspraak van de veroordeling en aan een uitstel van de tenuitvoerlegging van de straf. Een voorwaarde kan bijvoorbeeld zijn dat een bepaalde vorming gevolgd moet worden.

La peine de travail autonome peut être imposée avec sursis ou non, associé ou non à des conditions de probation.

Les juges et les magistrats ont la possibilité de prendre, par l'intermédiaire d'un rapport d'information et d'une enquête sociale, des renseignements sur la personne prévenue, et sur la mesure ou la sanction la plus adaptée pour ce dossier individuel: la peine de travail, ou le sursis ou la suspension associés à des conditions de probation.

Si l'on estime que cette dernière solution est la plus adaptée, elle peut être associée au suivi d'une formation, et la personne condamnée peut alors être encadrée et guidée.

Dans les chiffres, on voit que les peines autonomes de travail augmentent. Il paraît dès lors opportun de suivre cette évolution, et de prendre une décision plus solide, après une analyse approfondie.

Les chiffres cités par Mme Nyssens dans ses amendements, et selon lesquels l'imposition de travaux d'intérêt général dans le cadre de la probation aurait augmenté de 20 % depuis l'introduction de la peine de travail, ne semblent pas correspondre aux chiffres obtenus par la ministre. Celle-ci communique, à l'attention des membres de la commission, un tableau joint au présent rapport.

Il en résulte que, pour l'application de l'article 216ter, on a recensé 695 cas en 2000. Ce chiffre a légèrement baissé jusqu'en 2003, où l'on compte encore 601 cas. En 2004, le nombre de cas est tombé à 94.

En ce qui concerne la probation, le chiffre était de 1 743 en 2000. Il a augmenté jusqu'à 3 204 en 2002, puis est retombé à 136 en 2004.

Pour la grâce, on est passé de 35 en 2000 à 111 en 2002, puis à 24 en 2004.

Par contre, pour la peine autonome de travail, on est passé de 556 en 2002 à 7 487 en 2004.

M. Hugo Vandenberghe demande si le problème ne se pose pas au niveau du contrôle de l'exécution des peines de travail.

La ministre précise que lorsqu'une peine de travail est prononcée, on donne mandat au service des maisons de justice. On recherche ensuite un lieu de projet, et la commission de probation assure le suivi. En cas de problèmes, l'assistant de justice fait rapport à la commission de probation. Le ministère public décide alors si le tribunal doit à nouveau être saisi du dossier ou non et si la peine doit être exécutée.

De autonome werkstraf kan al dan niet met uitstel worden opgelegd, en al dan niet gekoppeld worden aan probatievoorwaarden.

De rechters en magistraten kunnen via een voorlichtingsverslag en een maatschappelijke enquête inlichtingen inwinnen over de beklaagde, en over de maatregel of straf die het meest aangepast is aan het individuele dossier: de werkstraf, of het uitstel of de opschorting gekoppeld aan probatievoorwaarden.

Als men van oordeel is dat deze laatste oplossing de beste is, kan zij gekoppeld worden aan het volgen van een vorming, en kan de veroordeelde omkaderd en begeleid worden.

Uit de cijfers blijkt dat het aantal autonome werkstraffen toeneemt. Het lijkt ons dan ook aangewezen om die evolutie te volgen, en om na een grondige analyse een duidelijke beslissing te nemen.

De cijfers die mevrouw Nyssens heeft aangehaald, en die aangeven dat het opleggen van de dienstverlening in het kader van de probatie met 20 % zou zijn toegenomen sinds de invoering van de werkstraf, lijken niet overeen te stemmen met die van de minister. Zij deelt een tabel mee aan de commissieleden, die bij dit verslag gevoegd wordt.

Daaruit blijkt dat in 2000, er 695 gevallen zijn geweest waarin artikel 216ter werd toegepast. Dat aantal is daarna licht gedaald tot 601 gevallen in 2003. In 2004 waren telde men nog slechts 94 gevallen.

Wat de probatie betreft, was dat aantal 1743 in 2000. Het is gestegen tot 3 204 in 2002, en daarna teruggevallen tot 136 in 2004.

Wat de genade betreft, is het aantal gestegen van 35 in 2000 tot 111 in 2002, en vervolgens 24 gevallen in 2004.

Het aantal autonome werkstraffen daarentegen is gestegen van 556 in 2002 tot 7 487 in 2004.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt of het probleem zich niet voordoet op het vlak van de controle van de tenuitvoerlegging van de werkstraffen.

De minister preciseert dat indien een werkstraf wordt uitgesproken, mandaat wordt verleend aan de dienst Justitiehuisen. Er wordt dan een projectplaats gezocht, en de probatiecommissie doet de opvolging. Indien er problemen zijn, zal de justitieassistent dit rapporteren aan de probatiecommissie. Het openbaar ministerie zal dan beslissen of dit dossier al dan niet opnieuw voor de rechtbank wordt gebracht en of de straf ten uitvoer wordt gelegd.

M. Hugo Vandenberghe aimerait savoir si on a une idée du nombre de dossiers qui sont ainsi renvoyés au ministère public pour cause de non-exécution de la peine de travail.

La ministre répond qu'à l'heure actuelle, le dossier est renvoyé dans 5 à 10 % des cas. Mais il ne faut pas oublier que la loi relative à la peine de travail n'est en vigueur que depuis 2002. En outre, il faut tenir compte d'un délai d'exécution de 12 mois, si bien que les chiffres relatifs au renvoi au ministère public sont encore très provisoires.

Mme Talhaoui objecte que, selon les informations dont elle dispose, le problème qui se pose concerne principalement un manque de projets.

La ministre répond qu'il y a encore suffisamment de projets pour l'instant, mais que des problèmes se poseront vraisemblablement dans le futur. Le nombre de projets est limité, en particulier pour les personnes qui travaillent la journée et qui devront donc exécuter leur peine de travail le soir ou le *week-end*. Un accord a été conclu récemment avec le ministre de la Défense en vue de trouver des lieux de projet dans toutes les casernes du pays. On cherche par ailleurs des possibilités d'extension.

La ministre ajoute qu'elle vient de recevoir dans le cadre du contrôle budgétaire des moyens supplémentaires provenant du Fonds des amendes, qui devraient permettre d'augmenter, dans des secteurs particuliers comme celui des infractions au code de la route, le nombre de projets qui constituent des peines alternatives à la peine d'emprisonnement.

Mme Talhaoui a l'impression que l'on cherche principalement à mettre des projets en place dans des instances officielles. Ne pourrait-on pas envisager aussi d'occuper les intéressés dans d'autres associations qui doivent surtout faire appel à des volontaires (par exemple pour effectuer des travaux de peinture dans les locaux de « *Kind en Gezin* »)?

La ministre répond que la peine de travail peut être effectuée non seulement auprès des services publics de l'État, des communes, des provinces, des communautés et des régions, mais aussi auprès d'associations sans but lucratif ou de fondations à but social, scientifique ou culturel.

Mme Nyssens déclare qu'il va de soi, à ses yeux, que les travaux d'intérêt général dans le cadre d'une peine de travail ou dans celui d'une condition probatoire sont différents, sur le plan des conditions, des besoins, voire du public concerné.

L'objectif de l'intervenante n'était pas de faire disparaître cette distinction. Elle ne comprend pas pourquoi on ne veut pas réintégrer les travaux d'intérêt général comme condition probatoire, car il lui semble

De heer Hugo Vandenberghe vraagt of men een idee heeft over het aantal zaken die aldus terug naar het openbaar ministerie worden gezonden wegens niet uitvoeren van de werkstraf.

De minister antwoordt dat de terugzending momenteel gebeurt in 5 à 10 % van de gevallen. Men moet er wel rekening mee houden dat de wet betreffende de werkstraf slechts van toepassing is sinds 2002. Bovendien is er een termijn van 12 maanden voor uitvoering. De cijfers over de terugzending naar het openbaar ministerie zijn dus nog zeer voorlopig.

Mevrouw Talhaoui werpt op dat zij heeft vernomen dat het probleem zich voornamelijk stelt op het gebied van een gebrek aan projecten.

De minister antwoordt dat men momenteel nog kan volgen met de projecten. Er zullen waarschijnlijk wel problemen rijzen in de toekomst. Het aantal projecten is vooral beperkt voor personen die overdag tewerkgesteld zijn en dus hun werkstraf 's avonds of tijdens het weekend zullen uitvoeren. Onlangs is er wel een akkoord afgesloten met de minister van defensie, om in de kazernes over het hele land projectplaatsen te voorzien. Men zoekt verder naar een mogelijke uitbreiding.

De minister voegt eraan toe dat zij in het raam van de begrotingscontrole extra middelen heeft gekregen uit het Boetefonds, waarmee meer projecten van alternatieve straffen ter vervanging van de gevangenisstraf in bepaalde sectoren zoals de verkeersovertradingen gerealiseerd kunnen worden.

Mevrouw Talhaoui heeft de indruk dat men vooral projecten zoekt bij officiële instanties. Kan men ook niet overwegen dat de personen worden tewerkgesteld in andere verenigingen die voornamelijk op vrijwilligers moeten rekenen (bijvoorbeeld om schilderwerken uit te voeren in de gebouwen van Kind en Gezin)?

De minister antwoordt dat de werkstraf kan worden uitgevoerd bij openbare diensten van de Staat, gemeenten, provincies, gemeenschappen en gewesten, maar ook bij verenigingen zonder winstoogmerk of bij stichtingen met een sociaal, wetenschappelijk of cultureel oogmerk.

Voor mevrouw Nyssens is het vanzelfsprekend dat op het vlak van de voorwaarden, de behoeften, de doelgroep, de dienstverlening in het kader van een werkstraf anders is dan in het kader van een probatietoestand.

Spreekster had niet de bedoeling dat onderscheid af te schaffen. Zij begrijpt niet waarom de dienstverlening niet opnieuw als probatietoestand kan gelden. Die mogelijkheid lijkt haar immers nuttig in sommige

que c'est une modalité qui présente une utilité dans certains cas, précisément comme condition probatoire et non comme peine de travail.

Ainsi, des magistrats bruxellois déplorent d'avoir perdu cet instrument juridique dans le cadre du sursis et de la probation, notamment à l'égard des toxicomanes.

La ministre répond que l'on peut se demander pourquoi ces magistrats n'ont pas recours à une peine d'intérêt général, éventuellement assortie d'une formation comme condition de probation.

Mme Nyssens répond qu'ils souhaitent rester dans le cadre du sursis, et garder une forme de contrôle à l'égard de l'intéressé.

M. Hugo Vandenberghe pense qu'il serait utile de mener, au sein de la commission de la Justice, un débat global sur les peines alternatives. Cela pourrait être l'occasion de faire le point de la situation et de mieux cerner les difficultés opérationnelles que pose l'exécution de ces peines.

La ministre signale qu'elle dispose d'un rapport d'évaluation qui pourrait être joint à la discussion.

Elle ajoute qu'on a pu observer très récemment des évolutions significatives. Du fait, par exemple, de la suppression du travail d'intérêt général en probation, on cherche à déterminer pour quels dossiers on recourra à la probation et pour lesquels on optera plutôt pour une peine de travail autonome.

Ces évolutions doivent faire l'objet d'un suivi et d'une évaluation approfondie durant plusieurs années, de telle manière qu'on puisse prendre des décisions. Il faut prendre le temps de voir comment les choses vont évoluer.

Mme Nyssens rappelle qu'elle a également déposé une proposition de loi modifiant la peine de travail sur d'autres points (proposition de loi modifiant certaines dispositions légales concernant la peine de travail et le travail d'intérêt général, doc. Sénat, n° 3-822/1). L'intervenante souhaiterait que ce texte puisse faire l'objet d'un prochain débat.

La commission se rallie à cette suggestion, ainsi qu'à celle d'un débat global, tel que proposé ci-avant par le président.

Mme Nyssens se réfère aux quatre amendements qu'elle a déposés (doc. Sénat, n° 3-1162/2, amendements nos 1 à 4) et qui portent respectivement sur l'intitulé du projet de loi, et sur l'insertion d'articles 3 à 5 nouveaux, en vue de réintroduire les travaux d'intérêt général dans le cadre de la suspension et du sursis probatoire.

gevalen, juist als probatievoorwaarde en niet als werkstraf.

Zo betreuren Brusselse magistraten dat zij precies dat juridisch instrument niet langer kunnen gebruiken in het kader van het uitstel en de probatie, bijvoorbeeld voor drugsgebruikers.

De minister antwoordt dat men zich kan afvragen waarom die magistraten geen gebruik maken van de dienstverlening, eventueel gekoppeld aan een vorming als probatievoorwaarde.

Mevrouw Nyssens antwoordt dat zij in het kader van het uitstel wensen te blijven om een vorm van toezicht op de betrokkene te kunnen behouden.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat een alomvattend debat binnen de commissie voor de Justitie over de alternatieve straffen nuttig zou zijn. Hierbij zouden de stand van zaken en de operationele moeilijkheden bij de uitvoering nader kunnen worden toegelicht.

De minister geeft aan dat zij over een evaluatieverslag beschikt, dat aan de bespreking kan worden toegevoegd.

Zij voegt eraan toe dat er zeer recente ontwikkelingen zijn. Door bijvoorbeeld de afschaffing van de dienstverlening in probatie gaat men na voor welke dossiers men naar probatie gaat en voor welke dossiers men veeleer naar een autonome werkstraf grijpt.

Deze evoluties dienen te worden opgevolgd gedurende enkele jaren, en grondig geëvalueerd, zodat men beslissingen kan nemen. Men moet even afwachten hoe de zaken verder gaan evolueren.

Mevrouw Nyssens herinnert eraan dat zij ook een wetsvoorstel heeft ingediend dat de werkstraf op andere punten wijzigt (wetsvoorstel tot wijziging van een aantal wetsbepalingen betreffende de werkstraf en de dienstverlening, stuk Senaat, nr. 3-822/1). Spreekster wenst dat haar tekst in een volgende bespreking aan bod komt.

De commissie is het eens met dat voorstel alsook met het voorstel van de voorzitter om een algemeen debat te houden.

Mevrouw Nyssens verwijst naar de vier amendementen die zij heeft ingediend (stuk Senaat, nr. 3-1162/2, amendementen nrs. 1 tot en met 4), die respectievelijk handelen over het opschrift van het wetsontwerp en het invoegen van de nieuwe artikelen 3 tot 5 teneinde de dienstverlening opnieuw op te nemen in het probatie-uitstel en de probatie-opschorting.

Compte tenu de ce qui précède, ces amendements sont retirés.

IV. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

À la même unanimité, confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Marie-José LALOY.

Le président,
Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte du projet
transmis par la Chambre
des représentants
(voir doc. Chambre, n° 51-1146/6)**

Gelet op het voorgaande worden deze amendementen ingetrokken.

IV. EINDSTEMMING

Het wetsvoorstel in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Eveneens eenparig wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Marie-José LALOY.

De voorzitter,
Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen
tekst is dezelfde als de tekst van het
door de Kamer van volksvertegenwoordigers
overgezonden wetsontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 51-1146/6)**

ANNEXE

BIJLAGE

Nouveaux mandats travaux d'intérêt général (sans formation)

Nieuwe mandaten dienstverlening (geen vorming)

